31985R3791

31.12.1985 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 367/6

# NARIADENIE RADY (EHS) č. 3791/85
## z 20. decembra 1985
## upravujúce niektoré nariadenia týkajúce sa sektora vajec a hydinového mäsa následne po pristúpení Španielska a Portugalska

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na Akt o pristúpení Španielska a Portugalska, a najmä na jeho článok 396 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže podľa článku 396 Aktu o pristúpení by sa v sektore vajec a hydiny následne po pristúpení Španielska a Portugalska mali urobiť úpravy k nariadeniu Rady (EHS) č. 2772/75 z 29. októbra 1975 o obchodných normách pre vajcia [1], naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (EHS) č. 3341/84 [2], a nariadením Rady (EHS) č. 2782/75 z 29. októbra 1975 o produkcii násadových vajec a jednodňovej hydiny a ich uvádzaní na trh [3], naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (EHS) č. 3485/80 [4];

keďže podľa článku 2 ods. 3 Zmluvy o pristúpení môžu inštitúcie spoločenstva pred pristúpením prijať opatrenia uvedené v článku 396 Aktu o pristúpení, pričom takéto opatrenia nadobudnú účinnosť s výhradou nadobudnutia účinnosti a v deň nadobudnutia účinnosti uvedenej zmluvy; keďže podľa článku 261 Aktu o pristúpení sa uplatňovanie opatrení týkajúcich sa Portugalska musí odložiť až do ukončenia prvého štádia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

1. Do druhého pododseku článku 17 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2772/75 sa pridávajú tieto zarážky:

„— PERIODO DE EMBALAGE DE… AL…“,

„— PERIODO DE EMBALAGEM DE… A…“.

2. Do prvého pododseku článku 17 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2772/75 sa pridávajú tieto zarážky:

„— EMBALADO EL…“,

„— EMBALADO EM…“.

*Článok 2*

1. V článku 5 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2782/75 sa slová „huevo para incubar, ovos para incubaçao“ vkladajú za slová „uova de cova“.

2. V článku 6 nariadenia (EHS) č. 2782/75 sa slová „„para incubar“, „para incubaçao“‘ vkladajú za slovo „cova“.

*Článok 3*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1986 s výhradou nadobudnutia účinnosti Zmluvy o pristúpení Španielska a Portugalska.

Bude sa uplatňovať od 1. marca 1986 z výnimkou zmien a doplnení v portugalčine, ktorých uplatňovanie sa presúva až do konca prvého štádia uvedeného v článku 260 Aktu o pristúpení.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 1985

*Za Radu*

*predseda*

R. STEICHEN

---

[1] Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 56.
[2] Ú. v. ES L 312, 30.11.1984, s. 7.
[3] Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 100.
[4] Ú. v. ES L 365, 31.12.1980, s. 1.